

(タイトルページ)

アメリカ合衆国労働省労働統計局は、2023 年 12 月 19 日（現地時間）に、2022 年における死亡労働傷害（労働者及び自営業者を含み、さらに連邦、州及び地方自治体の公務員を含む。）に関する調査結果を公表しました。本稿ではその全文（図表を含む。）を、「英語原文—日本語仮訳」として、及び必要に応じて資料作成者の解説、注等を付して紹介するものです。

この資料の作成年月 2023 年 12 月

この資料の作成者 中央労働災害防止協会技術支援部国際課

[原典の所在] : <https://www.bls.gov/news.release/cfoi.nr0.htm>

[原典の名称]: Economic News Release: Census of Fatal Occupational Injuries Summary, 2022

[原典の冒頭部分]

For release 10:00 a.m. (ET) Tuesday, December 19, 2023

USDL-23-2615

Technical information: (202) 691-6170 • iifstaff@bls.gov • www.bls.gov/iif

Media contact: (202) 691-5902 • PressOffice@bls.gov

○原典の Table 1.~ Table 5.の標題

英語原文	日本語仮訳
Table 1. Fatal occupational injuries counts and rates by selected	表 1. 特定の人口統計的な特徴別の死亡労働傷害数及び発生率、2018

demographic characteristics, 2018-22	－22
Table 2. Fatal occupational injuries for selected events or exposures, 2018-22	表 2. 特定の事故の型又はばく露別の死亡労働傷害、2018-22
Table 3. Fatal occupational injuries counts and rates for selected occupations, 2018-22	表 3. 職業別の死亡労働傷害数及び発生率、2018-22
Table 4. Fatal work injury rates per 100,000 full-time equivalent workers by selected occupations, 2020-22	表 4. 特定の職業別のフルタイム換算労働者 10 万人当たりの死亡労働傷害発生率、2020-22

○US—BLS（アメリカ合衆国労働省労働統計局）が、2023 年 12 月 19 日に公表した“NATIONAL CENSUS OF FATAL OCCUPATIONAL INJURIES IN 2021 ”に関する次の報道発表本文中にある図（Charts）の一覧について

（次の表のとおりです。）

番号	標題の英語原文	左欄の日本語仮訳
1	Chart 1. Number of fatal work injuries, 2013-22	図 1 死亡労働傷害の数、2013－22
2	Chart 2. Fatal work injury rate, per 100,000 FTE workers, 2013-22	図 2 労働者 10 万人当たりの死亡労働傷害の発生率、2013－22
3	Chart 3. Fatal work injuries by major event or exposure, 2018-22	図 3 死亡労働傷害の主要な事故の型又はばく露別の数、2018－22
4	Chart 4. Fatal work injury rates per 100,000 full-time equivalent workers by selected occupational groups, 2020-22	図 4 選択された職業別のフルタイム換算労働者 10 万人当たりの死亡労働傷害の数（つまり発生率）、2020－22

I 全体の要点

（資料作成者注 1：アメリカ合衆国労働省労働統計局による統計では、特記されない限り、賃金や給料の支給を受ける労働者及び自営業者に関するものの合計として示されています。）

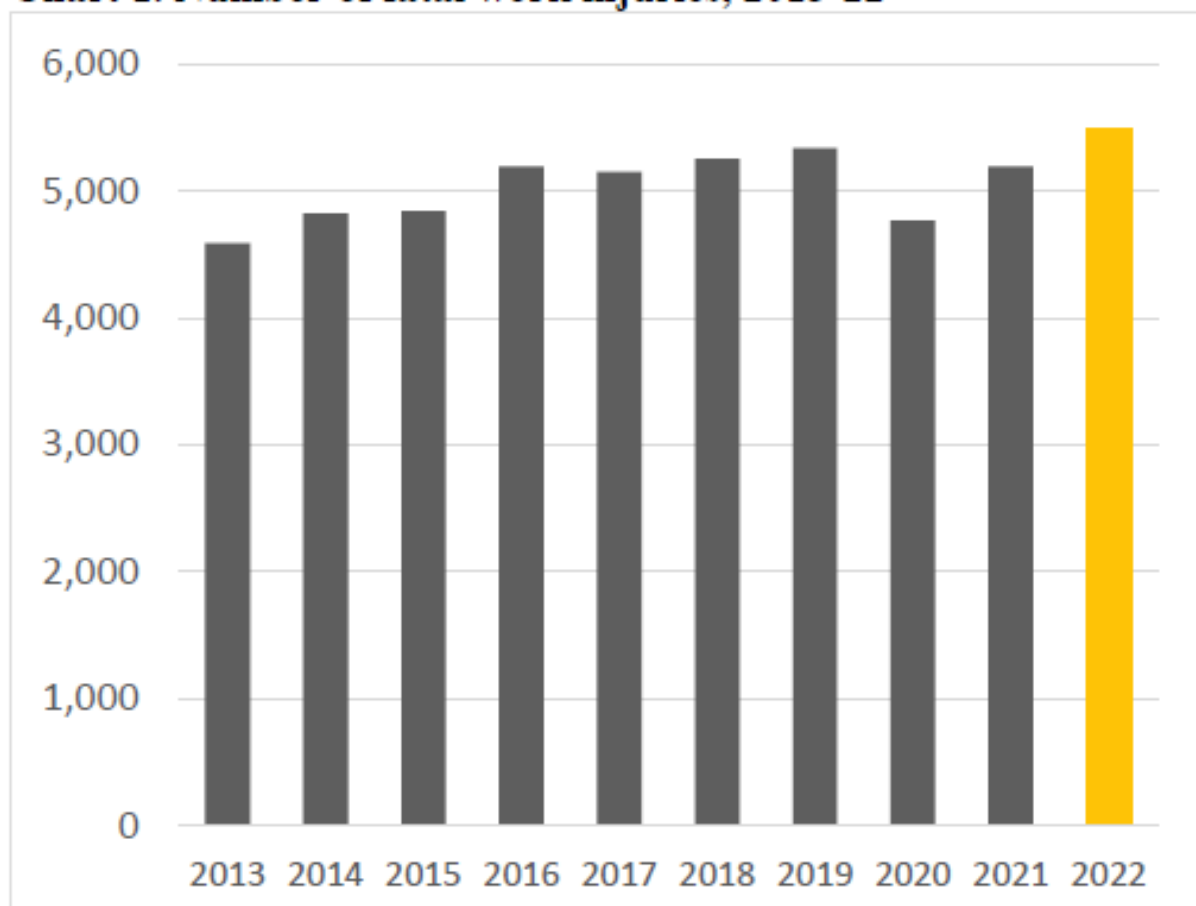
（資料作成者注 2：以下の記述において、「イタリック体で表記している部分」は、資料作成者が文意を補足する等のために加えたものです。）

原典の英語原文	左欄の日本語仮訳
For release 10:00 a.m. (ET) Tuesday, December 19, 2023 USDL-23-2615 Technical information: (202) 691-6170 • iifstaff@bls.gov • www.bls.gov/iif Media contact: (202) 691-5902 • PressOffice@bls.gov	報道発表用 2023 年 12 月 19 日 (火) 午前 10 時 (米国東部時間) 合衆国労働省資料番号-22-2615 技術情報—(202)691-6170 - iifstaff@bls.gov - www.bls.gov/iif 報道関係者お問い合わせ先 (202)691-5902 - PressOffice@bls.gov

NATIONAL CENSUS OF FATAL OCCUPATIONAL INJURIES IN 2022	2022 年死亡労働傷害の全国調査
---	-------------------

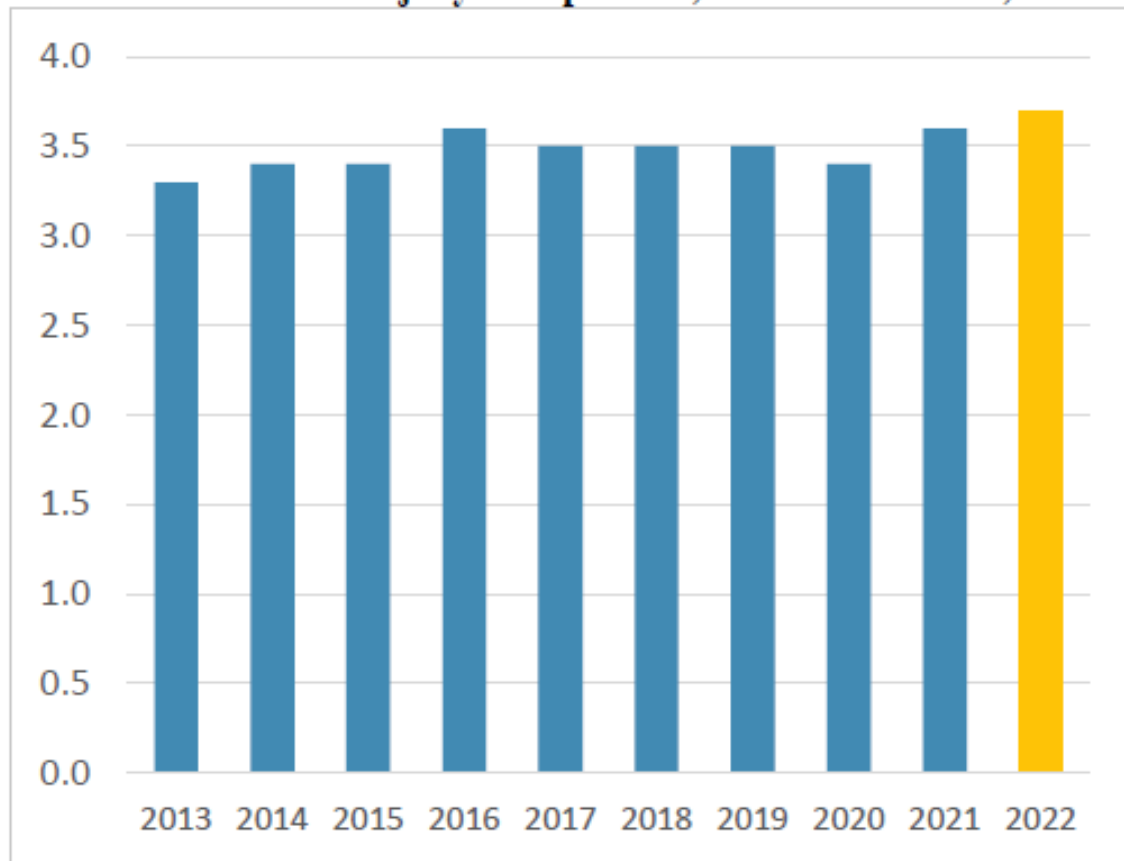
There were 5,486 fatal work injuries recorded in the United States in 2022, a 5.7-percent increase from 5,190 in 2021, the U.S. Bureau of Labor Statistics reported today. (See chart 1 and table 1.) The fatal work injury rate was 3.7 fatalities per 100,000 full-time equivalent (FTE) workers, up from 3.6 per 100,000 FTE in 2021. (See chart 2.) These data are from the Census of Fatal Occupational Injuries (CFOI).	2022 年に米国で記録された死亡労働傷害は 5,486 件で、2021 年の 5,190 件から 5.7%増加した。 米国労働統計局が本日発表した。(図 1 及び表 1 参照)。 フルタイム換算 (FTE) 労働者 10 万人当たりの死亡者数は 3.7 人で、2021 年の 3.6 人から増加した。 (表 2 参照) これらのデータは、死亡労働傷害センサス (CFOI) によるものである。
---	---

Chart 1. Number of fatal work injuries, 2013-22



(資料作成者注 : *Chart 1. Number of fatal work injuries, 2013-22* : 死亡労働傷害の数、2013 年—22 年)

Chart 2. Fatal work injury rate per 100,000 FTE workers, 2013-22



(資料作成者注 : *Chart 2. Fatal work injury rate, 2013-22* : 図 2 死亡労働傷害の発生率、2013-22)

Key findings from the 2022 Census of Fatal Occupational Injuries ● A worker died every 96 minutes from a work-related injury in 2022 compared to 101 minutes in 2021. ● Fatalities due to violence and other injuries by persons or animals increased 11.6 percent to 849 in 2022, compared to 761 in 2021. Homicides accounted for 61.7 percent of these fatalities, with 524 deaths, an 8.9-percent increase from 2021. ● Unintentional overdoses increased 13.1 percent to a series high of 525 fatalities in 2022, up from 464 in 2021, continuing a trend of annual increases since 2012. ● Workers in transportation and material moving occupations experienced 1,620 fatal work injuries in 2022 and represented the occupational group with the most fatalities. The next highest was construction and extraction workers with 1,056 fatalities, an 11.0-percent increase from 2021. ● Transportation incidents remained the most frequent type of fatal event accounting for 37.7 percent of all occupational fatalities. There were 2,066 fatal injuries from transportation incidents in 2022, a 4.2-percent increase from 1,982 in 2021.	死亡労働傷害の 2022 年全国調査による主な調査結果 ● 2021 年の 101 分に対し、2022 年は 96 分に 1 人の割合で労働者が業務上の負傷により死亡しました。 ● 人又は動物による暴力及びその他の負傷による死亡者数は、2022 年には 11.6%増の 849 人で、比較すると 2021 年は 761 人であった。殺人がこれらの死亡事故の 61.7%を占め、2021 年から 8.9%増の 524 人が死亡しました。 ● 意図的でない薬剤過剰摂取による死亡者数は、2021 年の 464 人から 13.1%増加し、2022 年には過去最高の 525 人となり、2012 年以来毎年増加する傾向が続いています。 ● 運輸及び資材運搬の職業に従事する労働者は、2022 年に 1,620 件の死亡労働傷害を経験し、死亡者数が最も多い職業グループとなりました。次に多かったのは建設及び採掘労働者で 1,056 人、2021 年から 11.0%増加しました。 ● 交通事故は依然として死亡事故の最も多い事故の型で、全職業死亡者数の 37.7%を占めました。2022 年の運輸事故による死亡負傷者数は 2,066 人で、2021 年の 1,982 人から 4.2%増加しました。
---	---

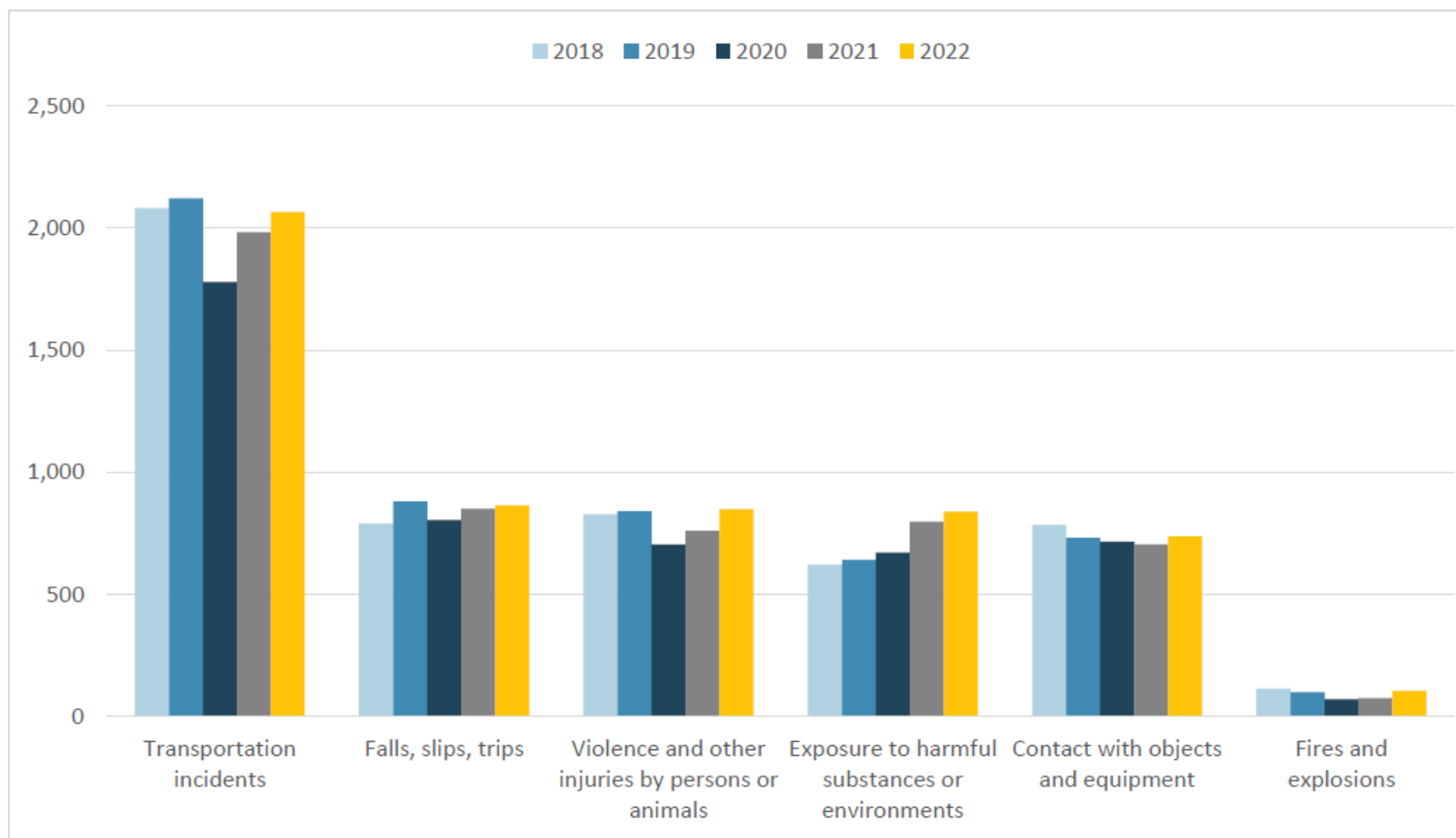
Worker characteristics ● The fatal injury rate for Black or African American workers and for Hispanic or Latino workers increased from 2021 to 2022 with rates up from 4.0 to 4.2 and 4.5 to 4.6 per 100,000 FTE workers,	労働者の特質 ● 2021 年から 2022 年にかけて、黒人又はアフリカ系アメリカ人労働者の死亡傷害率は 4.0 から 4.2 に、ヒスパニック系又はラテン系労働者の死亡傷害率は 4.5 から 4.6 にそれぞれ上昇しました。
---	--

respectively. The rates for these groups were both higher than the all-worker rate of 3.7. ● Transportation incidents were the highest cause of fatalities within both groups, with 278 for Black or African American workers and 439 for Hispanic or Latino workers. ● The second highest cause of fatalities to Black or African American workers was injuries due to violence and other injuries by persons or animals (199), while for Hispanic or Latino workers it was falls, slips, or trips (286). ● Foreign-born Hispanic or Latino workers accounted for 63.5 percent (792) of total Hispanic or Latino worker fatalities (1,248). Fatalities in the construction industry accounted for 316 of the 792 foreign-born Hispanic or Latino worker deaths in 2022. ● Black or African American fatalities accounted for 13.4 percent (734) of all fatalities in 2022 but represented 33.4 percent (175) of fatalities from homicides. ● Similarly, women made up 8.1 percent (445) of all workplace fatalities but accounted for 15.3 percent (80) of homicides in 2022. ● Workers in the 55 to 64 age group continued to have the highest number of fatalities in 2022 with 1,175 (21.4 percent of total fatalities), up from 1,140 in 2021. Transportation incidents were the highest cause of fatalities for this age group (455), followed by falls, slips, and trips (251).	これらのグループの割合はいずれも全労働者の割合 3.7 より高いものです。 ● 交通事故は、黒人又はアフリカ系アメリカ人労働者では 278 件、ヒスパニック系又はラテン系労働者では 439 件で、両グループにおける死亡事故原因の第 1 位でした。 ● 黒人又はアフリカ系アメリカ人労働者の死因で 2 番目に多かったのは、暴力による負傷及び人又は動物によるその他の負傷(199 件)でした。一方、ヒスパニック系又はラテン系労働者では、墜落、滑落又はつまずき (286 件) でした。 ● 外国生まれのヒスパニック系又はラテン系労働者は、ヒスパニック系又はラテン系労働者の死亡者総数 (1,248 人) の 63.5% (792 人) を占めました。2022 年の外国生まれのヒスパニック系又はラテン系労働者の死亡者数 792 人のうち、建設業における死亡者数は 316 人でした。 ● 2022 年の全死亡者数に占める黒人又はアフリカ系アメリカ人の死亡者数の割合は 13.4% (734 人) でしたが、殺人による死亡者数の 33.4% (175 人) を占めました。 ● 同様に、女性は全職場死亡者数の 8.1% (445 人) を占めていますが、2022 年の殺人による死亡者数 15.3% (80 人) を占めています。 ● 55 歳から 64 歳の年齢層の労働者の死亡者数は 2022 年も引き続き最も多く、1,175 人 (死亡者全体の 21.4%) で、2021 年の 1,140 人から増加しました。この年齢層の死因で最も多かったのは交通事故 (455 人) で、次いで転倒、滑落、転落 (251 人) でした。
---	--

Fatal event or exposure	死亡事故の型又はばく露
● Despite consecutive increases in 2021 and 2022, transportation incidents were still down 2.6 percent from pre-pandemic levels in 2019 when there were 2,122 fatalities. (See chart 3.) ● Roadway incidents involving motorized land vehicles increased 9.3 percent between 2021 and 2022, leading to a series high of 1,369 fatalities. Pedestrian vehicular incidents were down 3.6 percent in 2022 with 325 fatalities, which is the lowest number of fatalities since 2018. ● Suicides increased 13.1 percent to 267 fatalities in 2022. This followed consecutive decreases in both 2020 and 2021. ● Exposure to harmful substances or environments increased 5.1 percent in 2022 and led to 839 worker fatalities. This increase was largely due to the increase in unintentional overdoses which accounted for over 60 percent of fatalities in this category. ● Fatalities due to exposure to temperature extremes increased 18.6 percent in 2022, rising to 51 from 43 in 2021. Fatalities specifically due to environmental heat were 43 in 2022, up from 36 in 2021. ● Almost a quarter (24.6 percent) of fatalities due to homicides occurred while a worker was tending a retail establishment or waiting on customers. ● Fatalities due to contact with objects and equipment increased 4.7 percent from 705 fatalities in 2021 to 738 in 2022. This is the	● 2021 年及び 2022 年に連続して増加したにもかかわらず、交通事故は、死者数が 2,122 人だった 2019 年のパンデミック前の水準から 2.6%減少しました。(図 3 を参照)。 ● 原動機付き陸上車両が関係する道路事故は 2021 年から 2022 年にかけて 9.3%増加し、死者数は 1,369 人と過去最高を記録しました。歩行者の車両事故は 2022 年に 3.6%減少し、死亡者数は 325 人となり、2018 年以降で最少となりました。 ● 自殺は 2022 年に 13.1%増の 267 人の死者を出しました。これは 2020 年及び 2021 年の連続減少に続くものです。 ● 有害物質又は環境へのばく露は 2022 年に 5.1%増加し、839 人の労働者の死亡につながりました。 この増加は主に、意図的でない薬剤の過剰服用の増加によるものです。この分類（カテゴリー）の死亡者数の 60%以上を占める過剰投与が増加したことが主因です。 ● 極端な気温へのばく露による死亡事故は 2022 年に 18.6%増加し、2021 年の 43 件から 51 件に増加しました。特に環境熱による死亡事故は、2021 年の 36 件から 2022 年には 43 件に増加しました。 ● 殺人による死亡者数のほぼ 4 分の 1 (24.6%) は、労働者が小売店で店番をしているか、客待ちをしているときに発生しました。 ● 物及び設備との接触による死亡事故は、2021 年の 705 件から 2022 年には 738 件へと 4.7%増加しました。これは 2018 年以降、この事故の型分類（カ

highest count for this event category since 2018. Machinery was the source of 199 fatalities within this category. ● Work-related fatalities due to falls, slips, and trips increased 1.8 percent in 2022, resulting in 865 fatalities, up from 850 in 2021. Most fatalities in this category (80.9 percent) were due to falls to lower levels, which had 700 fatalities in 2022. This was a 2.9-percent increase from 680 fatalities in 2021.	テゴリー)で最も高い件数です。この分類(カテゴリー)内の199件の死亡事故の原因は機械でした。 ● 墜落、滑落及びつまずきによる作業関連の死亡事故は2022年に1.8%増加し、865件となり、2021年の850件から増加しました。この分類(カテゴリー)における死亡者数の大部分(80.9%)は高所からの墜落によるもので、2022年の死亡者数は700人でした。これは2021年の死亡事故680件から2.9%の増加でした。
---	--

Chart 3. Fatal work injuries by major event or exposure, 2018-22



(資料作成者注 : *Chart 3. Fatal work injuries by major event or exposure, 2018-22* (図3 主要な事故の型又はばく露別の死亡労働傷害、2018-22)

(資料作成者注 : *Chart 3. Fatal work injuries by major event or exposure, 2018-22* : 図3 主要な事故の型又は危険へのばく露別における労働
傷害死亡者数)

(図3の下欄にある事故の型別に関する「英語原文—日本語仮訳」は、次の表のとおりです。)

Transportation incidents	交通事故
Falls, slips, trips	墜落、滑り、つまずき
Violence and other injuries by person or animal	人又は動物による暴力又はその他の傷害
Exposure to harmful substances or environments	有害な物質又は環境にさらされる
Contact with objects and equipment	物及び機器との接触
Fires and explosions	火災及び爆発

Occupation	職業
● With a rate of 14.6 fatalities per 100,000 FTE workers, transportation and material moving occupations had the most fatalities in 2022 (1,620), up from 1,523 in 2021. The increase was due to fatalities to driver/sales workers and truck drivers increasing by 8.0 percent, from 1,032 fatalities in 2021 to 1,115 in 2022. ● Workers in construction and extraction occupations had the second most fatalities (1,056) in 2022 compared to other occupation groups. Falls, slips, or trips were the events precipitating 423 of these fatalities. The fatality rate for this occupation group increased from 12.3 deaths per 100,000 FTE workers in 2021 to 13.0 in 2022. ● Fatalities among protective service occupations increased 10.9 percent in 2022, rising to 335 from 302 in 2021. The rate for this occupational group increased to 10.2 fatalities per 100,000 FTE workers in 2022, up from 9.4 in 2021. Homicides (121) and suicides (17) accounted for 41.2 percent of these fatalities. ● The number and rate of fatalities for installation, maintenance, and repair occupations decreased in 2022. The total fatalities decreased to 431 in 2022 from 475 in 2021 and the rate decreased to 8.8 fatalities per 100,000 FTE workers from 9.7 in 2021. Work fatalities among building and grounds cleaning and maintenance workers also decreased in 2022 to 352 from 356 in	● FTE(フルタイム換算労働者) 10 万人当たりの死亡者数は 14.6 人で、運輸及び資材運搬業が 2022 年の死亡者数が最も多かった (1,620 人)。 2022 年の死亡者数は 1,620 人で、2021 年の 1,523 人から増加しました。この増加は、運転手／販売員及びトラック運転手の死亡事故が 2021 年の 1,032 件から 2022 年の 1,115 件へと 8.0%増加したことによる。 ● 2022 年の死亡者数は、建設及び採掘の職業に従事する労働者 (1,056 人) が他の職業グループと比較して 2 番目に多かった。墜落、滑落又は転落がこれらの死亡事故の型の 423 件の原因でした。この職業群の死亡率は、2021 年の 10 万 FTE 労働者当たり 12.3 人から 2022 年には 13.0 人に増加しました。 ● 保安サービス職種の死亡者数は 2022 年に 10.9%増加し、2021 年の 302 人から 335 人に増加しました。 この職業群の死亡率は、2021 年の 9.4 から 2022 年には 10 万人当たり 10.2 に増加しました。 殺人 (121 件) 及び自殺 (17 件) がこれらの死亡者数の 41.2%を占めました。 ● 設置、保守・及び修理職種の死亡者数及び死亡率は 2022 年に減少しました。死亡者総数は 2021 年の 475 人から 2022 年には 431 人に減少し、死亡率は 2021 年の 9.7 人から 10 万 FTE 労働者当たり 8.8 人に減少しました。建物及び敷地の清掃及び保守労働者の労働傷害死亡者数も、2021 年の 356 人から 2022 年には 352 人に減少しました。2022 年の死亡率は 7.4 で、2021 年は 7.6 でした。

2021. The 2022 rate was 7.4 and in 2021 it was 7.6. ● Farming, fishing, and forestry occupations had the highest fatality rate (23.5 fatalities per 100,000 FTE workers) of all occupational groups in 2022, up from 20.0 in 2021. Fatal injury counts and rates by occupation, industry, and worker demographics are available at www.bls.gov/iif/fatal-injuries-tables.htm.	● 農業、漁業、林業の職業は、2022 年の死亡率が全職業グループの中で最も高く（10 万 FTE 労働者当たり 23.5 人）、2021 年の 20.0 人から上昇しました。 職業別、産業別及び労働者人口統計別の死亡傷害件数及び発生率は、以下を参照してください。 www.bls.gov/iif/fatal-injuries-tables.htm
--	--

Chart 4. Fatal work injury rates per 100,000 full-time equivalent workers by selected occupational groups, 2020-22

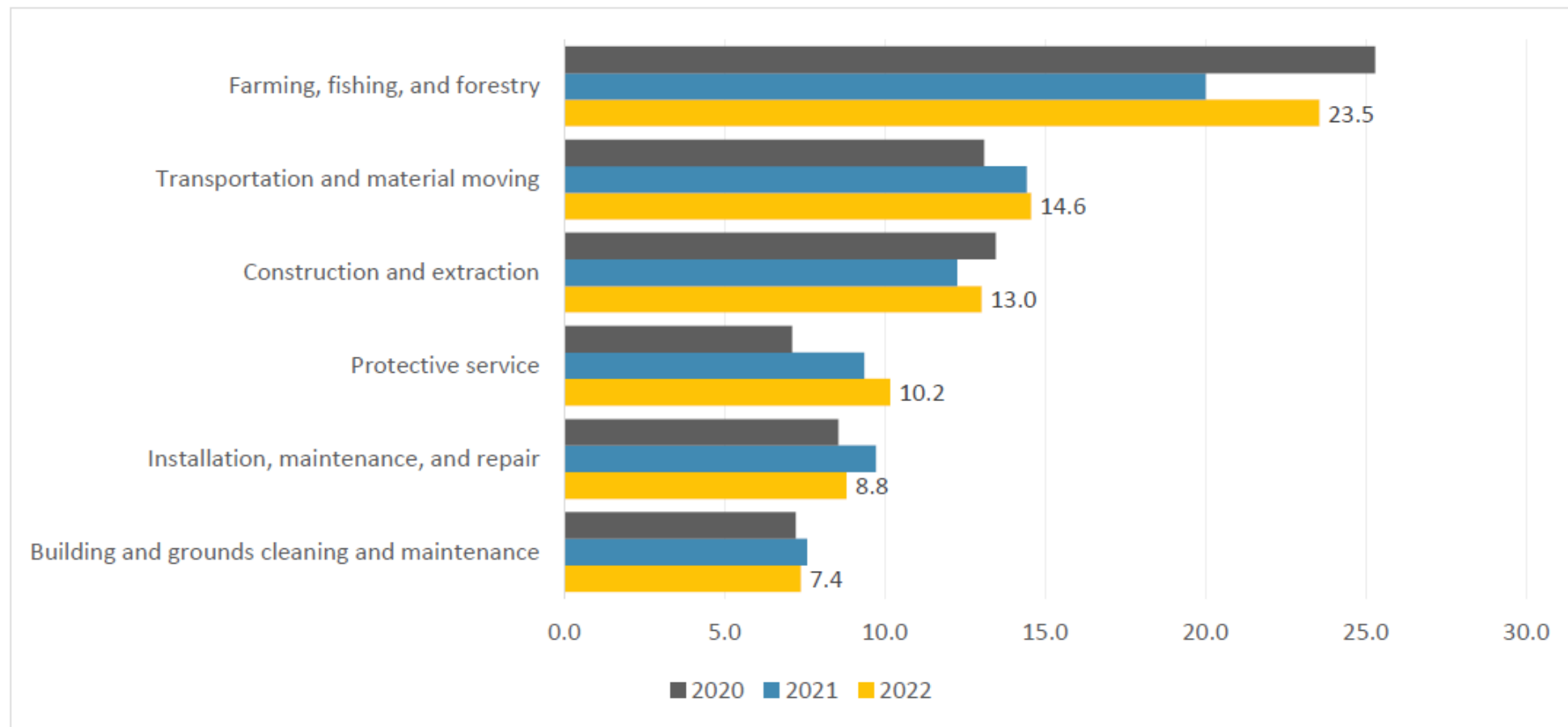


Chart 4. Fatal work injury rates per 100,000 full-time equivalent workers by selected occupational groups, 2020-2

図 4. 特定職種別フルタイム換算労働者 10 万人当たりの死亡労働傷害発生率、2020-2 年

(図 4 に関する資料作成者注 : 図 4 中の左欄の「*selected occupations*」についての英語原文—日本語仮訳を次の表に掲げた。)

英語原文	日本語仮訳
Farming, fishing, and forestry	農業、漁業及び林業
Transportation and material moving	輸送及び資材運搬
Construction and extraction	建設及び採掘
Protective service	保安サービス
Installation, maintenance, and repair	設置、メンテナンス及び修理
Building and grounds cleaning and maintenance	建物及び敷地の清掃及びメンテナンス

TECHNICAL NOTES	技術的覚書
Background The Census of Fatal Occupational Injuries (CFOI), part of the Bureau of Labor Statistics (BLS) Occupational Safety and Health Statistics (OSHS) program, is a count of all fatalities resulting from workplace injuries occurring in the U.S. during the calendar year. The CFOI uses a variety of state, federal, and independent data sources to identify, verify, and describe fatal work injuries. This ensures counts are as complete and accurate as possible. For the 2022 data, over 27,200 unique source documents were reviewed as part of the data collection process. For technical information and definitions for the CFOI, see the BLS Handbook of Methods on the BLS website at www.bls.gov/opub/hom/cfoi/home.htm and the CFOI definitions at www.bls.gov/iif/definitions/occupational-safety-and-health-definitions.htm. Fatal injury rates are subject to sampling error as they are calculated using employment data from the Current Population Survey, a sample of households, and the BLS Local Area Unemployment Statistics. For more information on sampling error, see www.bls.gov/iif/additional-resources/reliability-of-estimates.htm. The Survey of Occupational Injuries and Illnesses (SOII), another component of the OSHS program, presents frequency counts and incidence rates by industry, detailed case circumstances, and worker characteristics for nonfatal workplace injuries and illnesses for cases that result in days away from work and days of job transfer or restriction. For these data, access the BLS website: www.bls.gov/iif.	背景 死亡労働傷害センサス（CFOI）は、労働統計局（BLS）の労働安全衛生統計（OSHS）プログラムの一部であり、暦年中に米国で発生した労働傷害による死亡者数をカウントするものである。 CFOI は、州、連邦及び独立したさまざまなデータ源を使用して、死亡労働傷害を特定し、検証し、及び記述している。 これにより、可能な限り完全かつ正確なカウントが保証される。2022 年のデータについては、データ収集プロセスの一環として、27,200 を超える個別の情報源が検討された。CFOI の技術情報と定義については、BLS ウェブサイトの BLS ハンドブック・オブ・メソッド（www.bls.gov/opub/hom/cfoi/home.htm）及び CFOI 定義（www.bls.gov/iif/definitions/occupational-safety-and-health-definitions.htm）を参照のこと。 死亡傷害発生率は、世帯のサンプルである Current Population Survey の雇用データ及び BLS Local Area Unemployment Statistics を使用して算出されるため、サンプリング誤差の影響を受ける。サンプリング誤差の詳細については、www.bls.gov/iif/additional-resources/reliability-of-estimates.htm を参照。 OSHS プログラムのもう 1 つの構成要素である労働傷害及び疾病調査（SOII）は、休業日数及び作業転換日数又は就業制限日数を生じた事例の非致命的労働傷害及び疾病について、産業別の度数及び発生率、詳細な事例の状況、労働者の特徴を示している。 これらのデータについては、BLS のウェブサイト www.bls.gov/iif を参照されたい。

Identification and verification of work-related fatalities In 2022, work relationship could not be independently verified by multiple source documents for 32 fatal work injuries. However, the information on the initiating source document for these cases was sufficient to determine that the incident was likely to be job-related. Data for these fatalities are included. Federal/State agency coverage The CFOI includes data for all fatal work injuries, some of which may be outside the scope of other agencies or regulatory coverage. Comparisons between CFOI counts and those released by other agencies should account for the different coverage requirements and definitions used by each agency. For more information on the scope of CFOI, see www.bls.gov/iif/overview/cfoi-scope.htm and www.bls.gov/opub/hom/cfoi/concepts.htm.	労働傷害死亡事故の特定及び検証 2022 年には、32 件の死亡労働傷害について、複数の資料から業務関係を独立に検証することができなかった。しかし、これらの事例の発端となった資料の情報は、事故が業務に関連している可能性が高いと判断するのに十分であった。これらの死亡事故のデータは含まれている。 連邦／州機関の適用範囲 CFOI にはすべての死亡労働傷害のデータが含まれているが、中には他の機関や規制の適用範囲外のものもある。CFOI の集計と他の機関が公表している集計との比較は、各機関が使用している適用要件及び定義が異なることを考慮する必要がある。CFOI の対象範囲については、www.bls.gov/iif/overview/cfoi-scope.htm 及び www.bls.gov/opub/hom/cfoi/concepts.htm を参照のこと。
---	---

Federal/State agency coverage The CFOI includes data for all fatal work injuries, some of which may be outside the scope of other agencies or regulatory coverage. Comparisons between CFOI counts and those released by other agencies should account for the different coverage requirements and definitions used by each agency. For more information on the scope of CFOI, see www.bls.gov/iif/overview/cfoi-scope.htm and www.bls.gov/opub/hom/cfoi/concepts.htm.	連邦／州機関の適用範囲 CFOI にはすべての死亡労働傷害のデータが含まれているが、中には他の機関又は規制の適用範囲外のものもある。CFOI の集計と他の機関が公表している集計との比較は、各機関が使用している適用要件及び定義が異なることを考慮する必要がある。CFOI の対象範囲については、www.bls.gov/iif/overview/cfoi-scope.htm 及び www.bls.gov/opub/hom/cfoi/concepts.htm を参照のこと。
Latency Cases Latent fatal occupational injury cases occur when the date of injury differs from the date of death. In some cases, the death occurs in a different year than the occupational injury and are known as cross-year latent cases. In 2022, there were 186 cases where this occurred, and 157 of these latent cases	潜伏事例 潜伏死亡労働傷害事例は、負傷日と死亡日とが異なる場合に発生する。場合によっては、死亡が労働傷害と異なる年に起こり、年をまたいだ潜伏事例として知られている。2022 年には、このような事例が 186 件あり、このうち 157 件は 2022 年開始の 30 日以上前に発生している。潜伏事例の詳細については、

occurred more than 30 days prior to the start of 2022. For more information on latent cases, see www.bls.gov/opub/btn/volume-10/latency-in-fatal-occupational-injuries.htm .	www.bls.gov/opub/btn/volume-10/latency-in-fatal-occupational-injuries.htm を参照のこと。
---	--

CFOI Methodology Starting with the reference year 2019, CFOI modernized its disclosure methodology further strengthening its protection of confidential data. Individually identifiable data collected by the CFOI are used exclusively for statistical purposes and are protected under the Confidential Information Protection and Statistical Efficiency Act of 2002 (CIPSEA). These data are collected under a pledge of confidentiality and therefore require BLS to prevent disclosure of identifying information of decedents. For more information see www.bls.gov/iif/questions-and-answers.htm.	CFOI の方法論 基準年 2019 年から、CFOI はその開示方法を近代化し、機密データの保護をさらに強化した。CFOI が収集した個人を特定できるデータは統計目的にのみ使用され、2002 年秘密情報保護統計効率化法（CIPSEA）の下で保護されている。これらのデータは秘密保持の誓約のもとに収集されるため、BLS は被相続人の識別情報の開示を防ぐ必要がある。詳細は www.bls.gov/iif/questions-and-answers.htm を参照のこと。
Coronavirus (COVID-19) Pandemic and the Census of Fatal Occupational Injuries CFOI reports fatal workplace injuries only. These may include fatal workplace injuries complicated by an illness such as COVID-19. Fatal workplace illnesses not precipitated by an injury are not in scope for CFOI. CFOI does not report any illness related information, including COVID-19. Additional information is available at www.bls.gov/covid19/effects-of-covid-19-on-workplace-injuries-and-illnesses-compensation-and-occupational-requirements.htm.	コロナウイルス（COVID-19）の流行及び死亡労働傷害センサス CFOI は死亡労働傷害のみを報告している。これには、COVID-19 のような疾病を合併した死亡労働傷害も含まれる。負傷に起因しない致死的な職場疾病は、CFOI の対象ではない。CFOI は、COVID-19 を含む疾病関連情報を報告しない。追加情報は www.bls.gov/covid19/effects-of-covid-19-on-workplace-injuries-and-illnesses-compensation-and-occupational-requirements.htm を参照のこと。

Acknowledgements BLS thanks the participating states, New York City, the District of Columbia, Puerto Rico, the U.S. Virgin Islands, and Guam for their efforts in collecting accurate, comprehensive, and useful data on fatal work injuries. Although data for Puerto Rico, the U.S. Virgin Islands, and Guam are not included in the national totals, results for these jurisdictions are available. Participating agencies may be contacted to request more detailed state results. Contact information is available at www.bls.gov/iif/state-data.htm. BLS also appreciates the efforts of all federal, state, local, and private sector entities that provided source documents used to identify fatal work injuries. Among these agencies are the Occupational Safety and Health Administration; the National Transportation Safety Board; the U.S. Coast Guard; the Mine Safety and Health Administration; the Office of Workers' Compensation Programs (Federal Employees' Compensation and Longshore and Harbor Workers' Compensation divisions); the Federal Railroad Administration; the National Highway Traffic Safety Administration; state vital statistics registrars, coroners, and medical examiners; state departments of health, labor, and industrial relations and workers' compensation agencies; state and local police departments; and state farm bureaus. If you are deaf, hard of hearing, or have a speech disability, please dial 7-1-1 to access telecommunications relay services.	謝辞 BLS は、死亡労働傷害に関する正確かつ包括的で有用なデータの収集に尽力した参加州、ニューヨーク市、コロンビア特別区、プエルトリコ、米領バージン諸島、グアムに感謝する。 プエルトリコ、米領バージン諸島、グアムのデータは全国集計には含まれていないが、これらの管轄区域の結果は入手可能である。参加機関に連絡すれば、より詳細な州の結果を求めることができる。連絡先は www.bls.gov/iif/state-data.htm BLS はまた、死亡労働傷害を特定するために使用された情報源を提供してくれた連邦、州、地方及び民間部門のすべての機関の努力に感謝している。 これらの機関の中には、労働安全衛生局、国家運輸安全委員会、米国沿岸警備隊、鉱山安全衛生局、労働者補償プログラム局（連邦従業員補償部門および港湾労働者補償部門）、連邦鉄道管理局、米国道路交通安全局、各州の人口動態統計登録官、検視官、検死官、各州の保健・労働・産業関係省及び労働者補償機関、各州及び地方警察、各州農務局が含まれる。 耳の不自由な方、難聴の方、言語障害のある方は、7-1-1 にダイヤルして、テレコミュニケーション・リレー・サービスをご利用ください。
---	---

○US—BLS（アメリカ合衆国労働省労働統計局）が、2023 年 12 月 19 日に公表した“Census of Fatal Occupational Injuries Summary, 2022”における“Graphics for Economic News Releases”の一環としての“*Table1～4*”について

○ 原典に含まれる表（Table1～4）

（資料作成者注：以下には原典に含まれる表（Table1～4）を収載します。これらの表の標題は、次のとおりです。）

英語原文	左欄の日本語仮訳
Table 1. Fatal occupational injuries by selected demographic characteristics, 2018-22	表 1. 選択された人口統計学的特性による死亡労働傷害、2018～22 年
Table 2. Fatal occupational injuries for selected events or exposures, 2018-22	表 2. 選択された事故の型又は危険へのばく露別についての死亡労働傷害、2018～22 年
Table 3. Fatal occupational injuries for selected occupations, 2018-22	表 3. 選択された職種についての死亡労働傷害、2018～22 年
Table 4: Fatal work injury rates per 100,000 full-time equivalent workers by selected occupations, 2020-22	表 4. 選択された職種についてのフルタイム換算労働者 10 万人当たりの死亡労働傷害発生数（つまり発生率）、2020～22 年

（資料作成者注：以下に原典の Table 1～4 までをそのまま再録しますが、原典の英語の日本語訳は、省略しています。）

Table 1: Fatal occupational injuries by selected demographic characteristics, 2018-22

Characteristic	2018	2019	2020	2021	2022
Total¹	5,250	5,333	4,764	5,190	5,486
Employee status					
Wage and salary workers ²	4,178	4,240	3,864	4,284	4,601
Self-employed ³	1,072	1,093	900	906	885
Gender					
Women	413	437	387	448	445
Men	4,837	4,896	4,377	4,741	5,041
Age					
Under 16 years	13	17	14	7	6
16 to 17 years	9	17	12	17	13
18 to 19 years	56	50	66	85	77
20 to 24 years	282	325	260	289	323
25 to 34 years	946	866	833	882	962
35 to 44 years	966	967	898	977	1,058
45 to 54 years	1,114	1,082	954	1,087	1,111
55 to 64 years	1,104	1,212	1,051	1,140	1,175
65 years and over	759	793	676	702	761
Race or ethnic origin⁴					
White (non-Hispanic)	3,405	3,297	2,898	3,103	3,167
Black or African-American (non-Hispanic)	615	634	541	653	734
Hispanic or Latino	961	1,088	1,072	1,130	1,248
American Indian or Alaskan Native (non-Hispanic)	42	30	32	41	35
Asian (non-Hispanic)	153	181	150	178	169
Native Hawaiian or Pacific Islander (non-Hispanic)	10	14	8	18	9
Multiple races (non-Hispanic)	14	22	14	11	16
Other races or not reported (non-Hispanic)	50	67	49	56	108

¹ The Census of Fatal Occupational Injuries (CFOI) has published data on fatal occupational injuries for the United States since 1992. During this time, the classification systems and definitions of many data elements have changed. See the CFOI Definitions page (www.bls.gov/iif/definitions/census-of-fatal-occupational-injuries-definitions.html) for a more detailed description of each data element.

² May include volunteers and workers receiving other types of compensation. Cases where employment status is unknown are included in the counts of wage and salary workers.

³ Includes self-employed workers, owners of unincorporated businesses and farms, paid and unpaid family workers, and may include some owners of incorporated businesses or members of partnerships.

⁴ Persons identified as Hispanic or Latino may be of any race. The race categories shown exclude data for Hispanics and Latinos. Cases where ethnicity is unknown are included in counts of non-Hispanic workers.

Notes: Data for all years are revised and final. Totals for major categories may include subcategories not shown separately. Dashes indicate no data reported or data that do not meet publication criteria. N.e.c. means "not elsewhere classified." CFOI fatal injury counts exclude illness-related deaths unless precipitated by an injury event.

Sources: U.S. Department of Labor, Bureau of Labor Statistics, in cooperation with state, New York City, District of Columbia, and federal agencies, Census of Fatal Occupational Injuries

Table 2: Fatal occupational injuries for selected events or exposures, 2018-22

Characteristic	2018	2019	2020	2021	2022
Total¹	5,250	5,333	4,764	5,190	5,486
Violence and other injuries by persons or animals					
Intentional injury by person	828	841	705	761	849
Homicides	757	761	651	718	791
Shooting by other person—intentional	453	454	392	481	524
Stabbing, cutting, slashing, piercing	351	363	304	387	435
Suicides	44	42	50	45	44
	304	307	259	236	267
Transportation incidents	2,080	2,122	1,778	1,982	2,066
Aircraft incidents	133	152	80	100	101
Rail vehicle incidents	48	47	32	33	43
Pedestrian vehicular incident	325	341	330	337	325
Pedestrian struck by vehicle in work zone	58	56	57	49	30
Water vehicle incident	58	63	74	39	31
Roadway incident involving motorized land vehicle	1,276	1,270	1,038	1,253	1,369
Roadway collision with other vehicle	677	729	537	649	763
Roadway collision moving in same direction	183	194	142	184	207
Roadway collision moving in opposite directions, oncoming	243	258	198	218	252
Roadway collision moving perpendicularly	141	153	106	129	164
Roadway collision with object other than vehicle	373	325	302	319	352
Vehicle struck object or animal on side of roadway	345	301	275	283	314
Roadway noncollision incident	222	212	196	279	249
Jack-knifed or overturned, roadway	170	164	155	207	181
Nonroadway incident involving motorized land vehicle	225	236	206	201	185
Nonroadway noncollision incident	164	193	167	153	128
Jack-knifed or overturned, nonroadway	105	128	101	100	77
Fire or explosion	115	99	71	76	107
Fall, slip, trip	791	880	805	850	865
Fall on same level	154	146	136	145	144
Fall to lower level	615	711	645	680	700
Fall from collapsing structure or equipment	50	37	36	51	33
Fall through surface or existing opening	83	95	63	77	90
Exposure to harmful substances or environments	621	642	672	798	839
Exposure to electricity	160	166	126	152	145
Exposure to temperature extremes	60	53	62	43	51
Exposure to other harmful substances	355	379	448	551	586
Inhalation of harmful substance	42	59	50	72	49
Contact with objects and equipment	786	732	716	705	738
Struck by object or equipment	566	518	468	473	484
Struck by powered vehicle nontransport	215	205	174	169	181
Struck by falling object or equipment	278	241	217	227	238
Struck by discharged or flying object	32	26	37	24	19
Caught in or compressed by equipment or objects	137	120	142	143	142
Caught in running equipment or machinery	106	93	89	93	102
Struck, caught, or crushed in collapsing structure, equipment, or material	73	83	93	79	95

¹ The Census of Fatal Occupational Injuries (CFOI) has published data on fatal occupational injuries for the United States since 1992. During this time, the classification systems and definitions of many data elements have changed. See the CFOI Definitions page (www.bls.gov/iif/definitions/census-of-fatal-occupational-injuries-definitions.htm) for a more detailed description of each data element.

² Based on the BLS Occupational Injury and Illness Classification System (OIIICS) 2.01 implemented for 2011 data forward.

Note: Data for all years are revised and final. Totals for major categories may include subcategories not shown separately. Dashes indicate no data reported or data that do not meet publication criteria. N.e.c. means "not elsewhere classified." CFOI fatal injury counts exclude illness-related deaths unless precipitated by an injury event.

Source: U.S. Department of Labor, Bureau of Labor Statistics, in cooperation with state, New York City, District of Columbia, and federal agencies, Census of Fatal Occupational Injuries

Table 3: Fatal occupational injuries for selected occupations, 2018-22

Characteristic	2018	2019	2020	2021	2022
Total¹	5,250	5,333	4,764	5,190	5,486
Occupation (SOC)²					
Management occupations	387	380	361	323	342
Business and financial operations occupations	38	29	23	27	32
Computer and mathematical occupations	12	15	8	6	12
Architecture and engineering occupations	30	43	31	29	41
Life, physical, and social science occupations	18	15	17	10	20
Community and social services occupations	23	31	26	40	19
Legal occupations	15	11	5	11	11
Educational instruction and library occupations	27	24	13	16	28
Arts, design, entertainment, sports, and media occupations	71	40	36	45	49
Healthcare practitioners and technical occupations	65	56	51	57	65
Healthcare support occupations	32	38	44	32	38
Protective service occupations	270	231	229	302	335
Fire fighting and prevention workers	33	24	-	-	-
Law enforcement workers	127	97	115	-	-
Food preparation and serving related occupations	100	99	82	101	123
Building and grounds cleaning and maintenance occupations	350	333	307	356	352
Building cleaning and pest control workers	66	63	61	80	74
Grounds maintenance workers	225	229	202	225	222
Personal care and service occupations	63	61	58	64	61
Sales and related occupations	241	240	200	200	212
Supervisors, sales workers	102	99	73	70	67
Retail sales workers	99	96	95	83	112
Office and administrative support occupations	69	92	69	91	82
Farming, fishing, and forestry occupations	262	291	264	218	223
Agricultural workers	158	183	148	133	146
Fishing and hunting workers	31	44	42	23	16
Forest, conservation, and logging workers	57	49	42	46	55
Construction and extraction occupations	1,003	1,066	976	951	1,056
Supervisors of construction and extraction workers	144	136	88	117	113
Construction trades workers	731	809	771	726	811
Extraction workers	64	50	59	54	70
Installation, maintenance, and repair occupations	420	438	393	475	431
Vehicle and mobile equipment mechanics, installers, and repairers	152	155	135	152	140
Production occupations	225	245	224	242	268
Transportation and material moving occupations	1,443	1,481	1,282	1,523	1,620
Air transportation workers	71	85	50	68	74
Motor vehicle operators	1,044	1,091	933	1,103	1,198
Material moving workers	255	238	218	284	281
Military occupations³	82	65	-	-	-

¹ The Census of Fatal Occupational Injuries (CFOI) has published data on fatal occupational injuries for the United States since 1992. During this time, the classification systems and definitions of many data elements have changed. See the CFOI Definitions page (www.bls.gov/ifif/definitions/census-of-fatal-occupational-injuries-definitions.htm) for a more detailed description of each data element.

² CFOI has used several versions of the Standard Occupation Classification (SOC) system since 2003 to define occupation. For complete information on the version of SOC used in these years, see our definitions page at <https://www.bls.gov/ifif/definitions/census-of-fatal-occupational-injuries-definitions.htm>.

³ Includes fatal injuries to persons identified as resident armed forces regardless of individual occupation listed.

Note: Data for all years are revised and final. Totals for major categories may include subcategories not shown separately. Dashes indicate no data reported or data that do not meet publication criteria. N.e.c. means "not elsewhere classified." CFOI fatal injury counts exclude illness-related deaths unless precipitated by an injury event.

Source: U.S. Department of Labor, Bureau of Labor Statistics, in cooperation with state, New York City, District of Columbia, and federal agencies, Census of Fatal Occupational Injuries

Table 4: Fatal work injury rates¹ per 100,000 full-time equivalent workers by selected occupations, 2020-22

Characteristic	2020	2021	2022
All workers ²	3.4	3.6	3.7
Occupation (SOC)³			
Farming, fishing, and forestry	25.3	20.0	23.5
Transportation and material moving	13.1	14.4	14.6
Construction and extraction	13.5	12.3	13.0
Protective Service	7.1	9.4	10.2
Installation, maintenance, and repair	8.6	9.7	8.8
Building and grounds cleaning and maintenance	7.2	7.6	7.4

¹ Fatal injury rates are per 100,000 full-time equivalent (FTE) workers. Fatal injury rates exclude workers under the age of 16 years, volunteers, and resident military. Complete national rates can be found at www.bls.gov/iif/fatal-injuries-tables.htm#rates. Complete state rates can be found at www.bls.gov/iif/state-data.htm. National and state rates are calculated using different methodology and cannot be directly compared. See www.bls.gov/opub/hom/cfoi/calculation.htm#comparisons-of-national-and-state-rates for more information on how rates are calculated and caveats for comparison. N/A means a rate was not published for this group.

² The Census of Fatal Occupational Injuries (CFOI) has published data on fatal occupational injuries for the United States since 1992. During this time, the classification systems and definitions of many data elements have changed. See the CFOI Definitions page (www.bls.gov/iif/definitions/census-of-fatal-occupational-injuries-definitions.htm) for a more detailed description of each data element.

³ CFOI has used several versions of the Standard Occupation Classification (SOC) system since 2003 to define occupation. For complete information on the version of SOC used in these years, see our definitions page at <https://www.bls.gov/iif/definitions/census-of-fatal-occupational-injuries-definitions.htm>. Cases where occupation is unknown are included in the total.

Note: Data for all years are revised and final. Totals for major categories may include subcategories not shown separately. Dashes indicate no data reported or data that do not meet publication criteria. N.e.c. means "not elsewhere classified." CFOI fatal injury counts exclude illness-related deaths unless precipitated by an injury event.

Source: U.S. Department of Labor, Bureau of Labor Statistics, in cooperation with state, New York City, District of Columbia, and federal agencies, Census of Fatal Occupational Injuries